

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ВЛАДИМИРА ДАЛЯ»

Институт философии
Кафедра социологии и социальных технологий

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института философии
Скляр П. П.
(подпись)
20 25 года

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине

«Далеведение»

45.05.01 Перевод и переводоведение

«Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Разработчики:

профессор

(подпись)

Лустенко А. Ю.

ФОС рассмотрен и одобрен на заседании кафедры социологии и социальных технологий

от « 11 » 02 20 25 г., протокол № 13

Заведующий кафедрой

(подпись)

Яковенко А. В.

Луганск 2025 г.

**Комплект оценочных материалов по дисциплине
«Далеведение»**

Задания закрытого типа

Задания закрытого типа на выбор правильного ответа

1. *Выберите один правильный ответ.*

Какими профессиями владел Владимир Даль?

- А) государственный служащий, военный моряк, врач
- Б) лингвист, педагог, водитель
- В) картограф, библиотекарь, санитар
- Г) дипломат, писатель, историк

Правильный ответ: А

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.2).

2. *Выберите один правильный ответ.*

Какие две личные вещи поэта на память о Пушкине остались Владимиру Далю?

- А) перстень и сюртук поэта
- Б) пистолет и шпага
- В) черновики двух неизданных поэм
- Г) карточный долг и золотые часы

Правильный ответ: А

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.4).

3. *Выберите один правильный ответ.*

В каких городах есть памятники Далю?

- А) Луганск
- Б) Нижний Новгород
- В) Оренбург
- Г) во всех вышеперечисленных

Правильный ответ: Г

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.1).

Задания закрытого типа на установление соответствия

1. *Установите соответствие между городами, где жил Владимир Даль и его деятельностью во время проживания в этом городе. Каждому элементу левого столбца соответствует только один элемент правого столбца.*

Город	Область деятельности
1) Нижний Новгород	А) чиновник особых поручений при губернаторе
2) Дерпт	Б) управляющий удельной конторой
3) Оренбург	В) студент

4) Москва Г) отставной чиновник

Правильный ответ: 1-Б, 2-В, 3-А, 4-Г

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.1).

2. Установите соответствие между наградами Владимира Даля и за какие подвиги и свершения они были им получены. Каждому элементу левого столбца соответствует только один элемент правого столбца.

Награда	Достижение
1) Орден Святой Анны 3-й степени	А) за мост через реку Висла для перехода пехотного корпуса
2) Орден Святого Владимира 4-й степени с бантом	Б) за участие в русско-турецкой войне 1828-1829 гг.
3) Золотая Константиновская медаль	В) за составление «Толкового словаря живого великорусского языка»
4) Ломоносовская премия Академии наук	Г) за полное издание словаря, вышедшее в 1863 году

Правильный ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.1).

Задания закрытого типа на установление правильной последовательности

1. Расположите в правильной хронологической последовательности события жизни Владимира Даля. Запишите правильную последовательность букв слева направо:

А) учеба в Морском кадетском корпусе в Петербурге

Б) переход из лютеранства в православие

В) участие в Хивинском походе русской армии в качестве военного врача

Г) выход 1-го выпуска «Толкового словаря»

Д) учеба в Дерптском университете

Правильный ответ: А, Д, В, Г, Б

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.1).

2. Расположите в правильной хронологической последовательности выход из печати сочинений Владимира Даля. Запишите правильную последовательность букв слева направо:

А) «Матросские досуги»

Б) «Русские сказки казака Луганского»

В) «Башкирская русалка»

Г) «Пословицы русского народа»

Правильный ответ: А, Б, В, Г

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.4).

Задания открытого типа

Задания открытого типа на дополнение

1. *Напишите пропущенное слово.*

Белинский говорил, что Даль – это первый талант в русской литературе после _____.

Правильный ответ: Гоголя

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.4).

2. *Напишите пропущенное словосочетание.*

В. И. Даль был одним из учредителей _____ Общества.

Правильный ответ: Русского географического

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.1).

Задания открытого типа с кратким свободным ответом

1. *Напишите пропущенное слово.*

Какое событие в своей жизни и почему В.И. Даль называл «временем восторга и золотым веком нашей жизни»?

Правильный ответ: обучение в Дерптском университете / обучение на врача.

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.1).

2. *Напишите пропущенное слово.*

Почему Даль писал слово «русский» с одной буквой «с»?

Правильный ответ: Даль считал написание двойного «с» западным влиянием на русский язык / Даль считал написание двойного «с» польским влиянием на русский язык / Даль считал написание двойного «с» латинским влиянием на русский язык

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.2).

3. *Напишите пропущенное слово.*

«Твоя от твоих! Сказочнику казаку Луганскому, сказочник Александр Пушкин».

Где появилась эта дарственная надпись?

Правильный ответ: на рукописи сказки «О рыбаке и золотой рыбке», подаренной В.И. Далю А.С. Пушкиным

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.2).

4. *Напишите пропущенное слово.*

Отец Владимира Даля был приглашен в Россию императрицей _____ для работы придворным библиотекарем.

Правильный ответ: Екатериной Великой / Екатериной Второй / Екатериной II

Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.1).

Задания открытого типа с развернутым ответом

1. *Прочитайте текст задания. Продумайте логику и полноту ответа. Запишите ответ, используя точную формулировку.*

Проанализируйте название Толкового словаря Владимира Даля. Объясните каждое слово.

Время выполнения – 15 мин.

Ожидаемый результат:

1. Словарь толковый, то есть «объясняющий и растолковывающий» слова на конкретных примерах (зачастую удачный пример подменяет элемент толкования). «Сухим и никому не нужным» определениям академического словаря, которые «тем мудренее, чем предмет проще», Даль противопоставил описания тезаурусного типа: вместо определения слова «стол» он перечисляет составные части стола, типы столов и т. д..

2. Словарь языка «живого», без лексики, свойственной только церковным книгам (в отличие от словаря Академии, который, в соответствии с установками адмирала Шишкова, назывался «Словарь церковнославянского и русского языка»), с осторожным использованием заимствованных и калькированных слов, но зато с активным привлечением диалектного материала.

3. Словарь языка «великорусского», то есть не претендующий на охват украинского и белорусского материала (хотя, под видом «южных» и «западных» диалектных слов, в словарь вошло немало и с этих территорий). По замыслу словарь Даля – не только и не столько литературный («мертвые» книжные слова составитель недолюбливал), но и диалектный, причем не описывающий какое-то локальное наречие или группу диалектов, а охватывающий самые разные говоры языка, распространенного на огромной территории.

Критерии оценивания: наличие объяснения значений не менее двух слов; логичность и непротиворечивость объяснения значений; минимальная достаточность анализа названия Толкового словаря Владимира Даля: живой – немертвый, а используемый народом, толковый – раскрывающий значение слов. Компетенции (индикаторы): УК-1 (УК-1.2).

2. *Прочитайте текст задания. Продумайте логику и полноту ответа. Запишите ответ, используя точную формулировку.*

Назовите главные жизненные принципы и ценности Владимира Даля.

Время выполнения – 5 мин.

Ожидаемый результат: служба Родине как высшая цель, честность, неподкупность, патриотизм, твердая гражданская позиция, уважение традиций, интерес к истории и жизни русского народа.

Критерии оценивания: наличие не менее трех принципов/ценностей; логичность и непротиворечивость; минимальная достаточность перечня главных жизненных принципов и ценностей Владимира Даля: патриотизм, любовь к Родине.

Компетенции (индикаторы): УК-5 (УК-5.1).

Экспертное заключение

Представленный фонд оценочных средств (далее – ФОС) по дисциплине «Далеведение» соответствует требованиям ФГОС ВО.

Предлагаемые формы и средства текущего и промежуточного контроля адекватны целям и задачам реализации основной образовательной программы по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения представлены в полном объеме.

Виды оценочных средств, включенные в представленный фонд, отвечают основным принципам формирования ФОС.

Разработанный и представленный для экспертизы фонд оценочных средств рекомендуется к использованию в процессе подготовки, обучающихся по указанной специальности.

Председатель учебно-методической
комиссии института философии



Пидченко С.А.

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)